



Règles du jeu du

# BINGO PLURILINGUE

## Cuisinons les langues avec l'arrière-grand-mère de Sophie !

Connaissez-vous les mots de la cuisine en **français** ? Bien-sûr... Saurez-vous reconnaître les mots « réfrigérateur » en **arabe algérien**, « sucre » en **espagnol** et « table » en **italien** ? Pour le savoir, il vous suffit de jouer au bingo plurilingue !

Commencez par former 4 équipes qui reçoivent chacune une planche de bingo. Le maître du jeu tire au hasard l'un des mots de la cuisine en français, arabe algérien, espagnol ou italien et il l'annonce à voix haute ou fait écouter l'audio correspondant. Tous les joueurs regardent sur leur planche s'ils reconnaissent le mot tiré. S'ils le trouvent, ils recouvrent l'image correspondante d'un jeton ou d'un petit objet. Un autre mot est alors tiré au hasard.

**Après la vérification des mots tirés, la première équipe qui complète sa planche gagne !**

Au lieu de crier «bingo !» lorsque l'on complète sa planche, vous pouvez proposer aux enfants de dire un mot de la cuisine dans une autre langue, par exemple «garfo !» (fourchette, en portugais). Alternative : proposez un mot tiré de l'album Sophie et ses langues, par exemple «Piwi !»



Pour écouter les mots en espagnol, arabe algérien et italien, c'est ici :

[www.dulala.fr/annexes-audios-sophie-et-ses-langues/](http://www.dulala.fr/annexes-audios-sophie-et-ses-langues/)

Ce jeu a été inspiré de l'album Sophie et ses langues, à découvrir sur le site de DULALA !


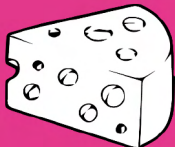


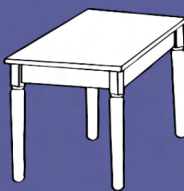







**SOPHIE ET  
SES LANGUES**

Version multilingue  
Texte : Christine Hélot  
Illustrations : Uxue Arbelbide Lete

- Vocabulaire de la cuisine
- Intercompréhension entre les langues




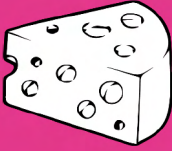

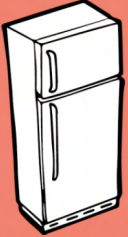

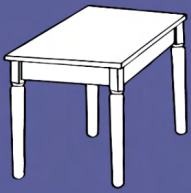






## ANNEXE 3 : Planches de bingo

<p>خضرة [khodra]</p> <p>verduras</p>  <p>verdure</p> <p>légumes</p>	<p>فرماج [fèrmaʃ]</p> <p>queso</p>  <p>formaggio</p> <p>fromage</p>	<p>ياورث [iaourʔ]</p> <p>yogur</p>  <p>yogurt</p> <p>yaourt</p>
<p>فريجيدار [friʒidèr]</p> <p>frigorífico</p>  <p>frigorifero</p> <p>réfrigérateur</p>	<p>طابله [tabla]</p> <p>mesa</p>  <p>tavolo</p> <p>table</p>	<p>بيض [béid]</p> <p>huevo</p>  <p>uovo</p> <p>oeuf</p> <p>DULALA ©</p>
<p>فرماج [fèrmaʃ]</p> <p>queso</p>  <p>formaggio</p> <p>fromage</p>	<p>فريئة [faréna]</p> <p>harina</p>  <p>farina</p> <p>farine</p>	<p>كوزينه [kouzina]</p> <p>cocina</p>  <p>cucina</p> <p>cuisine</p>
<p>خضرة [khodra]</p> <p>verduras</p>  <p>verdure</p> <p>légumes</p>	<p>سكّر [sokkar]</p> <p>azúcar</p>  <p>zuccherò</p> <p>sucre</p>	<p>ياورث [iaourʔ]</p> <p>yogur</p>  <p>yogurt</p> <p>yaourt</p> <p>DULALA ©</p>

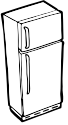



















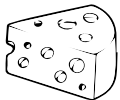
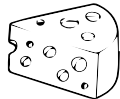
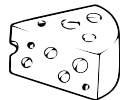
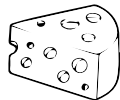

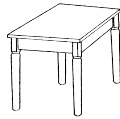












## ANNEXE 3 : Planches de bingo

<p>كوزينه [kouzina]</p> <p>cocina</p>  <p>cucina</p> <p>cuisine</p>	<p>سكر [sokkar]</p> <p>azúcar</p>  <p>zucchero</p> <p>sucre</p>	<p>بيض [béid]</p> <p>huevo</p>  <p>ovo</p> <p>oeuf</p>
<p>فرماج [fèrma]</p> <p>queso</p>  <p>formaggio</p> <p>fromage</p>	<p>فريئة [faréna]</p> <p>harina</p>  <p>farina</p> <p>farine</p>	<p>فريجيدار [frijidèr]</p> <p>frigorifico</p>  <p>frigorifero</p> <p>réfrigérateur</p> <p>DULALA ©</p>
<p>فريجيدار [frijidèr]</p> <p>frigorifico</p>  <p>frigorifero</p> <p>réfrigérateur</p>	<p>طابله [tabla]</p> <p>mesa</p>  <p>tavolo</p> <p>table</p>	<p>خضرة [khodra]</p> <p>verduras</p>  <p>verdure</p> <p>légumes</p>
<p>ياورث [iaourt]</p> <p>yogur</p>  <p>yogurt</p> <p>yaourt</p>	<p>فريئة [faréna]</p> <p>harina</p>  <p>farina</p> <p>farine</p>	<p>كوزينه [kouzina]</p> <p>cocina</p>  <p>cucina</p> <p>cuisine</p> <p>DULALA ©</p>



Les mots en français, arabe algérien, espagnol et italien (pour le maître du jeu)

<p>réfrigérateur</p> 	<p>فريجيدار [frijidèr] (« r » roulé)</p> 	<p>frigorífico</p> 	<p>frigorifero</p> 
<p>cuisine</p> 	<p>كوزينه [kouzina]</p> 	<p>cocina</p> 	<p>cucina</p> 
<p>yaourt</p> 	<p>ياوورت [iaourt] (« r » roulé)</p> 	<p>yogur</p> 	<p>yogurt</p> 
<p>oeuf</p> 	<p>بيض [béid]</p> 	<p>huevo</p> 	<p>yogurt</p> 
<p>légumes</p> 	<p>خضرة [khodra] (le son « kh » se prononce comme la jota en espagnol ; « r » roulé)</p> 	<p>verduras</p> 	<p>verdure</p> 
<p>fromage</p> 	<p>فرماج [fèrmaǰ] (« r » roulé)</p> 	<p>queso</p> 	<p>formaggio</p> 
<p>table</p> 	<p>طابله [tabla]</p> 	<p>mesa</p> 	<p>tavolo</p> 
<p>sucre</p> 	<p>سسكر [sokkar] (« r » roulé)</p> 	<p>azúcar</p> 	<p>zucchero</p> 
<p>farine</p> 	<p>فريينة [faréna] (« r » roulé)</p> 	<p>harina</p> 	<p>farina</p> 

## ANNEXE 2 : Jetons de 1 à 9

(À imprimer 4 fois pour 4 groupes)

